

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Der Zug der Zeit  
**Autor:** Bannwart, Ernst  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-610004>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Restrisiko

FRIEDRICH PLEWKA

Gestern ist Bruno 42-jährig zu Grabe getragen worden. Er hinterlässt eine Frau und zwei Kinder. Als Todesursache nennen wir mal das Restrisiko. Dabei handelt es sich nicht um eine Krankheit im medizinischen Sinn. Eher um ein menschlich-zivilisatorisches Phänomen, das dann gerne zitiert wird, wenn alles andere versagt. Eigentlich war Bruno immer gesund gewesen. Jedenfalls bis zum 11. September. Sie wissen schon. Und danach passierte auch noch so einiges, was zu denken gab. Bruno war nach jeder Katastrophe seltsamer geworden, Frau und Kinder können ein Lied davon singen.

Nach dem 11. September betrat Bruno kein Haus mehr, das mehr als vier Stockwerke hoch war. Dadurch verlor er seinen Arbeitsplatz, denn sein Büro befand sich im sechsten Stock. Danach bekam er immerhin noch eine Stelle in einer Lagerhalle. Die Herbstferien auf den Kanaren wurden abgeblasen, nicht einmal gratis wäre Bruno in die Sonne geflogen. Briefe liess er zunächst ungeöffnet liegen, dann, nach dem ersten Milzbrand-Todesfall in den USA, vergrub er sie im Garten. Ohne schussichere Weste betrat er nach dem Amok-Ereignis von Zug keine Amtsstuben mehr. Das Auto wurde nicht mehr benutzt, weil man «in der Schweiz doch stets irgendwo durch einen Strassentunnel fahren muss».

Das Familienleben geriet wegen Brunos Phobien völlig aus den Fugen. Es wurde auch nicht besser, als nach dem Crash im Gotthard Polit- und andere Gurus mit wohl temperierter Überzeugungskraft verkündeten, es gebe nun einmal keine absolute Sicherheit. Weder so noch so. Ähnlich war es damals ja überall zu lesen und zu hören, wenn es darum ging, Entsetzen und Verunsicherung zu minimieren. Das Restrisiko geisterte durch die Medien. Weder Sicherheitsbeamte in jeder Maschine noch labormässige Kontrollen von verdächtigen Briefen, weder Leibwächter noch Nahkampf-Erfahrung, weder haufenweise Tunnelröhren noch volles Rohr und Gottvertrauen boten absoluten Schutz.

Diese keineswegs tollen Erkenntnisse, dazu über Gebühr strapaziert und millionenfach kolportiert, verursachten in Brunos Seele einen Wirbelsturm in «Lothar»-Stärke. Feste gesellschaftliche Bindungen rissen. Er begann die Luftschutzanlagen in seinem Haus zu verbessern, vor die Fenster wuchtete er Sandsäcke. Den Kindern wurde aus Angst vor schiesswütigen Kameraden verboten, in die Schule zu gehen. Bei den absolut lebensnotwendigen Einkäufen war die Gefahr vergifteter Waren ständige Begleiterin.

Dann kam der Tag mit der entscheidenden Wende in Brunos Dasein. Er verlangte von Frau und Kindern, dass sie, gewissermassen als Vorhut, auf eine Alp in Graubünden zögen. Doch Brunos Frau telefonierte heimlich mit der Psychiatrischen Universitätsklinik und schilderte die unhaltbare Situation. Noch am gleichen Tag holten sie ihn ab. Dass die Männer in Kittel gekleidet waren und Bärte trugen, bestärkte ihn sofort in der Überzeugung, die Taliban hätten bereits die Schweiz erobert. Er wollte zum Sturmgewehr greifen, doch die Männer mit den Bärten waren schneller. So landete er hinter den vergitterten Fenstern der Psychiatrie, im festen Glauben, ein Gefangener Bin Ladens zu sein.

Dass seine Frau ihn unverschleiert besuchen durfte, liess ihn glauben, sie wäre eine Botschafterin der Uno. Er schob ihr heimlich Kassiber zu, in denen er vor Terroranschlägen auf AKWs und Wasserkraftwerke in der Schweiz warnte. Er wollte auch wissen, ob sich die Armee im Alpenreduit halten könne und ob Adolf Ogi bereits eine Exilregierung ins Auge gefasst hätte. Prof. Kurt Indermayer, Leiter der Klinik, zweifelte nicht an der seelischen Genesung des Patienten. Neue Medikamente gaben zu Hoffnung Anlass. Allerdings sei ein Restrisiko nicht auszuschliessen.



SANTJAGO CORNEJO

Die Pfleger hatten sich längst an Bruno und seine Marotten gewöhnt, sie nannten ihn liebevoll Ben Osama. Bruno nickte nur und wartete darauf, dass die Amis endlich die Schweiz bombardierten, um den Taliban den Garaus zu machen. Doch Wochen und Monate vergingen – und nichts geschah. Auch die neuen Tabletten brachten keine Wende. Bruno wurde zusehends mutloser. Eines schönen Morgens fanden ihn dann die Pfleger erhängt in seinem Einzelzimmer, von dem aus man einen unglaublichen Blick auf den Gemüsegarten geniessen konnte. An die weisse Tür hatte Bruno mit einem Filzstift ziemlich gross geschrieben: Kampf dem Restrisiko!

## Der Zug der Zeit

Im Zug der Zeit, da will man vorne sitzen  
Nicht mittendrin und sicher nicht am Schluss  
Und auch nicht zwischen irgendwelchen Fritzen  
Am rechten Platz zu sitzen ist ein Muss

Den Zug der Zeit, den darf man nicht verpassen  
Der fährt ob wir dabei sind oder nicht  
Er kann zwar uns, doch wir nicht ihn mal warten lassen  
Und wenn er abfährt, sind die Türen dicht

Der Zug der Zeit hält nicht auf allen Stationen  
An manschen fährt er kurzerhand vorbei  
Ein Fensterplatz kann sich besonders lohnen  
Man sieht wer draussen alles nicht dabei

Der Zug der Zeit kennt keine Abonnenten  
Und niemand findet reservierten Platz  
Er ignoriert die Fortschritts-Abstinenten  
Für jeden Ausstieg wartet schon Ersatz

Der Zug der Zeit muss nicht um Gäste bangen  
Und niemand stellt ihm das Signal auf Rot  
Er hält nicht viel von «Halten auf Verlangen»  
Nur weiterfahren laut sein Gebot

Doch mag der Zug auch noch so Zeit gewinnen  
Und mag sein Tempo noch so rasend sein  
Kann doch selbst er den Zeiten nicht entrinnen  
Und holt sie auch mit Sicherheit nicht ein

Ernst Bannwart